

# Living the

# LOTUS

## Buddhism in Everyday Life

# 7 2016

### VOL. 130

FOUNDER'S ESSAY

### Исполнувајќи ја Празнината во нашите срца

Кога вие ќе слушнете дека вашиот сосед купил скапа кола, или бил на одмор во странство, вие најверојатно неможете а да не мислите, 'И јас го сакам тоа!' Сосема човечки е да се размислува така. Но прво, вам ќе ви требаат пари, и тоа ќе значи дека и мажот и жената ќе треба да го напуштат домот и да одат на работа. Тогаш, домот е оставен празен, и таквата празнина често се проширува на срцето. И, јас неможам а да не чувствувам дека еден од причините за проблемите на модерното општество е замрувањето на домот како место на мир и спокој.

Кога дете кое било натерано да 'учи, учи!' одненадеж почнува да станува непослушно, зар не е тоа заради фактот дека очите на невиното дете можат да видат низ погрешниот животен стил на неговите или нејзините родители, кои се на ми-

лост и немилост на нивните желби? Секој веќе треба да ги има приметено тие нешта. Без оглед колку материјално богати ние стануваме, ние никогаш неможеме да го уживаме истиот степен на среќа. Напротив, ние почнуваме да чувствуваме дека постои нешто во нашите срца кое не може да се задоволи.

Погледнете ги повторно вашите фамилии и вашите срца; поважно отколку да се задоволат материјалните желби, зар не е време да се свртиме кон нормален начин на живот, во кој ние откриваме одреден вид на задоволство во посветување кон нашите фамилии или кон луѓето околу нас?

Од *Каисозуикан* 8 (Косеи Издавачка Куќа), стр. 104-05

### Живеејќи го Лотосот Број 130 (Јули 2016)

Објавено од Ришо Косеи Каи  
Интернационал, Фумонкан, 2-6-1 Вада,  
Сугинами-Ку, Токио, 166-8537 Јапонија  
Тел: +81-3-5341-1124  
Факс: +81-3-5341-1124

Имејл: [living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp](mailto:living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp)

**Сениор Едитор:** Схоко Мизутани

**Едитор:** Шизуџо Миура

**Цопс Едитор:** Александар Димовски

**Уредувачкиот тим на Меѓународното Ришо Косеи Каи**

Ришо Косеи Каи е световна Будистичка организација чија света списа е Тројната Лотос Сутра. Таа била создадена од Основачот Никџо Нивано и Ко-основачот Мџоко Наганума во 1938. Оваа организација е составена од обични луѓе и Жени кои имаат верба во Будата и стремат да ја збогатат нивната духовност преку примена на неговите учења во секојдневниот живот. И во локалните заедници и на меѓународно ниво, ние, под водството на Претседателот Ничико Нивано сме многу активни во промовирање на мир и благосостојба преку алтруистички активности и соработка со други организации.

The title, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, is meant to convey our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life, to enrich and make our lives more worthwhile, like lotus flowers blooming in a muddy pond. The online edition aims to make Buddhism more practicable in the daily lives of people around the world.



## GUIDANCE BY PRESIDENT NIWANO

### Помагајќи им на луѓето да се развиваат

Ничико Нивано  
Претседател на Ришо Косеи Каи

#### Подобрувајќи се себеси

Родителите ги воспитуваат нивните деца. Учителите ги едуцираат нивните студенти. Сениорите ги тренираат нивните јуниори и шефовите помагаат да се развијат членовите на нивниот тим. За општеството, и за фамилијата и организацијата, исто така, секое вакво дело е важна активност. Заради оваа причина, без обзир на добата, предизвиците на образување на другите и помагање да се развијат може да се смета како битен елемент на општеството.

Се разбира, воспитувањето на деца е напорна работа, така напорна да понекогаш се случуваат трагедии кога еден родител, физички и ментално исцрпен од грижа за мало дете или деца, ги убива сопствените рожби. И реалноста е дека во организација исто како и во група, едуцирањето на другите и помагањето на нив да се развијат често не оди по планот. Како резултат, товарот на стресот од поединецот што е најзагрижен може да биде причина за физичка и психолошка штета и може да води до раздор во личните односи. Во таквите случаи, поединецот може да ја изгуби од вид целта на планираната едукација и помош во развојот.

Добро, тогаш, од перспектива на личноста одговорна за таквиот развој, заради која цел и во чија корист е тоа превземено?

Иако е очигледно во корист на еден или повеќе луѓе, и тогаш во корист на организацијата или групата, јас мислам дека основно задачата на помагање во развојот на другите овозможува добра можност за вас да се подобрите себеси, и заради тоа едукацијата всушност е правење контакт со другите преку кармички поврзаности и растење заедно со нив. Кога размислувате на ваков начин, вие нема повеќе да имате очекувања за тоа што другите ќе постигнат иако тоа е превисоко или да барате брз успех. Наместо тоа, кога нештата не одат добро, вие ќе чувствувате потреба да размислите што вашите сегашни искуства ве подучуваат.

Учителот Еносуке Ашида (1873-1951) ни го кажал тоа едноставно кога рекол 'Најголемата вистина во образованието е развивање на себеси.' Во истото време, тој рекол, 'Сопственото образование е најкраткиот пат кон образување на другите луѓе.' Со други зборови, пред да се трудите да ги





образувате другите, прво треба да се подобрите себеси, што е најкраткиот пат кон подучување на другите.

## Границите на учењето

Било тоа да е воспитување деца или развивање на персоналот во организација, кога ние размислуваме каков вид на човечки битија треба да бидат цел на тие напори, јас мислам дека одговара едноставно да речеме, 'луѓе со сочувствителни умови'. Тоа значи, луѓе кои можат да живеат во хармонија со другите и кои не забораваат секогаш да покажат обзира кон другите.

Така ако ние размислиме како најдобро да асистираме во развојот на такви човечки битија во поврзаност со претходно спомнатите теми за човечкиот развој, тогаш станување на тој вид на личност преку правење на кармичка поврзаност со другите луѓе е најкратката патека. Тоа е како старата поучна поема: 'Гледајќи добра личност, / Јас се осекам подобрен / Како да сум свртен кон огледало'

Луѓето кои можат да покажат обзирност кон другите и кои живеат или работат во хармонија со нив се исто така неопходни работници во бизнис коорпорациите кои секогаш се трудат да бидат што повеќе продуктивни. Вистина е дека кога луѓето немаат само вештини и знаење туку и вистинска страст да бидат од помош на другите, тие се барани од многу луѓе и можат да остварат работа која води кон успех на организацијата.

Сепак, вие треба да бидете внимателни да, надевајќи се дека другите луѓе ќе се развиваат, вие нема да ги изразувате вашите очекувања со занесување. Некој еднаш рекол дека е важно за родителите да ги чуваат во себе целите што ги имаат за нивните деца и да не ги изговорат, но наместо тоа во пракса да го покажат тоа што потајно очекуваат нивните деца да го направат. Галилео Галиели (1564-1642) рекол, 'Вие неможете да подучувате некого на нешто, вие само можете да му помогнете нему да го најде тоа во себеси.' И заради тоа, помагање во развојот на луѓето вклучува фалење и охрабрување на некој, правејќи се себеси причина која ќе му помогне на личноста да го развие неговиот или нејзиниот најголем потенцијал.

Во овој смисол исто така, важно е дека луѓето одговорни за развојот на другите да бидат скромни и да ги препознаат нивните сопствени ограничувања и несоодветности. На пример, јас самиот, кога го напуштам домот, им велам на тие во куќата, 'itte maigimasu' што буквално значи 'јас ќе одам и ќе е обожавам' и е пољубезна, церемонијална форма на изразот 'itte kimasu' ('јас одам сега', 'се гледаме покасно') една од стандардните Јапански поздравни изјави при заминување. Тоа е заради фактот што секоја средба што јас можам да ја имам е драгоценост и јас се надевам дека ќе научам нешто од тоа пред да се вратам дома. Јас мислам дека повторувањето на тие зборови на разделба е навика која ме подобрува и која го поттикнува умот на сочувство во мене и во другите.

Од *Косеи*, Јули 2016.



## Справување со домашното насилство



Мојата ќерка трпи насилна злоупотреба од нејзиниот маж. Јас ја убедував неа да го напушти, но таа го заштитува и одбива. Како можам да ѝ помогнам?

**А** Насилството кое жената го трпи од мажот со кој таа има интимни односи, како што е нејзиниот маж или дечко, се нарекува домашно насилство. Тоа е сериозен социјален проблем. Без повеќе детали во врска со нејзината ситуација, јас неможам да бидам сигурен, но јас претпоставувам дека вашата ќерка е таква жртва.

Прво, важно е за нејзините родители да останат смирени и да слушаат внимателно за тоа што таа раскажува за нејзиниот секојдневен живот со цел да се разбере нејзината вистинска ситуација.

Општо зборувајќи, домашното насилство се смета за тешко за решавање, заради тоа што мажот кој е понекогаш насилен може да биде нежен во други моменти. Оваа дуалност може да направи неговата жена да се обвинува себеси за неговиот бес и да се двоуми да го пријави домашното насилство.

Сепак, насилството никогаш не е оправдано. Кога мажот на вашата ќерка е насилен, вие треба да ја оддалечите неа од него што побрзо, заради тоа што емоционалното справување со проблемот нема да го реши тоа.

Тргувањето на вашата ќерка не само што ќе ја заштити неа но исто така ќе ѝ овозможи неа и на нејзиниот маж да го согледаат нивниот однос појасно. Вие можете да ѝ препорачате да се обиде да живее разделена од него одредено време. И покрај неговото насилство, тој е личноста со кого таа одлучила да го помине остатокот од нејзиниот живот. Тогаш вие треба да ѝ дадете проверени податоци за опасностите од домашното насилство. Ако таа не сака да ги

слуша нејзините родители, таа може да сака да ги слуша другите. Покрај родителските совети, вашата ќерка може да има корист од советот на трета страна, како на пример советник.

Постои уште нешто на кое родителите треба да обрнат внимание. Ако вашата ќерка се раздели од нејзиниот маж, случајот немора да значи дека е затворен. Многу жени продолжуваат да бидат малтретирани од нивните мажи после разделбата, заради тоа што нивните мажи ги немаат решено проблемите кои ги направиле насилни.

Ако поддршката од третата страна или со-работката со родителите на мажот помогне, јас се надевам дека вие и вашата ќерка ќе се молите да нејзиниот маж ги надмине што побрзо проблемите што го направиле бесен. За тоа може да треба време, но понатамошниот развој на вашата ќерка и нејзините родители како човечки битија во ова проблематично време ќе допринесе за вистинско решавање на проблемот.



(Одговор: Токискиот Институт за Истражување на Фамилијарното Образование)

На основа на принципот, 'Ако родителите се променат, тоа ќе го направат и нивните деца,' Истражувачкиот Институт за Образование на Фамилиите одржува средби со предавања во различни делови на Јапонија и во други земји, каде е обезбедена консултација за воспитување на деца. Многу среќни фамилии биле родени преку 'образование на фамилиите да учат од децата.'



## Увид во домашно насилство

Ние имаме стекнато важни увиди од Токискиот Институт за Фамилијарно Образование за тоа како мајката може да ѝ помогне на нејзината ќерка да се справи со домашно насилство.

Будизмот подучува дека среќата зависи од вашиот начин на гледање на нештата и сретнување на луѓе базирано на разбирањето на меѓузависно постоење односно соиздигање.

Зошто жената не би го напуштила мажот кој ја малтретира неа со домашно насилство?

Можеби затоа што таа сака да го заштити него. Ако мајката сака да ѝ помогне на нејзината ќерка, таа прво мора да прифати и целосно да сфати дека нејзината ќерка може да сака да го заштити нејзиниот маж.

Ние претпоставуваме дека целосното разбирање на мајката за чувствата на нејзината ќерка ќе ѝ даде на ќерката чувство на сатисфакција која ѝ овозможува неа да ја поврати самодовербата и да почне да гледа на нештата смилено.

Ако ќерката го прави тоа, таа ќе биде свесна за љубовта од нејзината мајка и ќе се разбуди кон драгоценоста на нејзиниот сопствен живот.

Преку оваа вежба, Будата може да ѝ даде на мајката шанса искрено да препознае, љубезно и со отворено срце, како нејзината ќерка живее

(Надгледувано едитирање од Отсекот на Дарма Едукација и Развој на Човечки Потенцијали, Ришо Косеи Каи)



Please give us your comments!



Коментарите на нашиот е-весник Шан Заи се добродојдени

Ве молиме да ги пракате Вашите коментари на следната

Интернет адреса: [living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp](mailto:living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp)

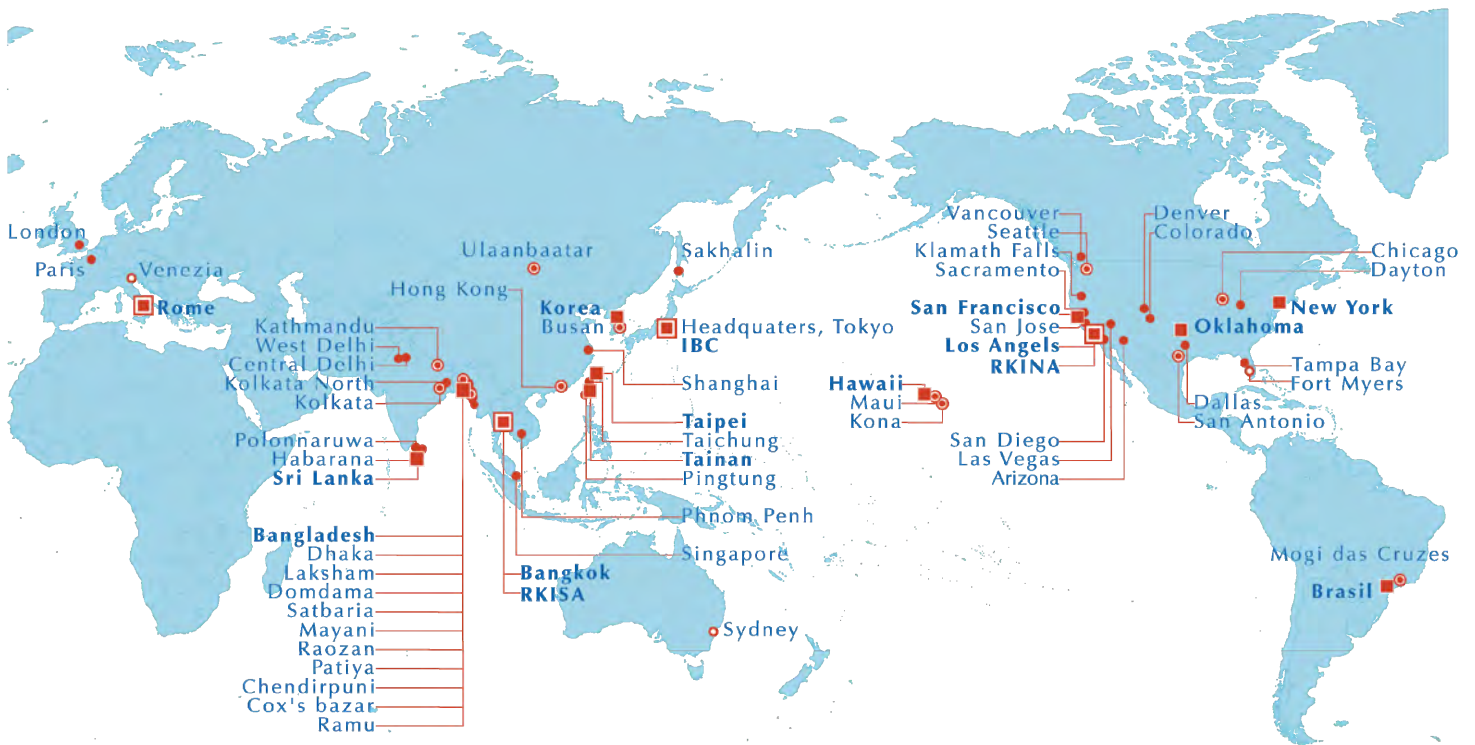
# Living the LOTUS

' Ве молиме дајте ни ги Вашите коментари!

Коментарите на нашиот е-весник Шан Заи се добро дојдени

Ве молиме да ги пракате Вашите коментари на следната

Интернет адреса: [living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp](mailto:living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp)



🌸 RISSHO KOSEI-KAI INTERNATIONAL BRANCHES 🌸

# Rissho Kosei-kai Overseas Dharma Centers

# 2016

## Rissho Kosei-kai International

5F Fumon Hall, 2-6-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan  
Tel: 81-3-5341-1124 Fax: 81-3-5341-1224

## Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First Street Suite #1 Los Angeles  
CA 90033 U.S.A  
Tel: 1-323-262-4430 Fax: 1-323-262-4437  
e-mail: info@rkina.org http://www.rkina.org

## Branch under RKINA

**Rissho Kosei-kai of Tampa Bay**  
2470 Nursery Rd. Clearwater, FL 33764, USA  
Tel: (727) 560-2927  
e-mail: rktampabay@yahoo.com  
http://www.buddhismtampabay.org/

## Rissho Kosei-kai International of South Asia (RKISA)

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang  
Bangkok 10310, Thailand  
Tel: 66-2-716-8141 Fax: 66-2-716-8218  
e-mail: thairissho@csloxinfo.com

## Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, U.S.A.  
Tel: 1-808-455-3212 Fax: 1-808-455-4633  
e-mail: info@rkhawaii.org http://www.rkhawaii.org

**Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center**  
1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, U.S.A.  
Tel: 1-808-242-6175 Fax: 1-808-244-4625

**Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center**  
73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, U.S.A.  
Tel: 1-808-325-0015 Fax: 1-808-333-5537

## Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, U.S.A.  
Tel: 1-323-269-4741 Fax: 1-323-269-4567  
e-mail: rk-la@sbcglobal.net http://www.rkina.org/losangeles.html

**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio**  
6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, U.S.A.  
Tel: 1-210-561-7991 Fax: 1-210-696-7745  
e-mail: dharmasanantonio@gmail.com  
http://www.rkina.org/sanantonio.html

**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona**

**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado**

**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego**

**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas**

**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas**

## Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, U.S.A.  
Tel: 1-650-359-6951 Fax: 1-650-359-6437  
e-mail: info@rksf.org http://www.rksf.org

**Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center**  
28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, U.S.A.  
Tel: 1-253-945-0024 Fax: 1-253-945-0261  
e-mail: rkseattle@juno.com  
http://www.buddhistLearningCenter.com

**Rissho Kosei-kai of Sacramento**

**Rissho Kosei-kai of San Jose**

**Rissho Kosei-kai of Vancouver**

## Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, U.S.A.  
Tel: 1-212-867-5677 Fax: 1-212-697-6499  
e-mail: rkny39@gmail.com http://rk-ny.org/

## Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, U.S.A.  
Tel: 1-773-842-5654  
e-mail: murakami4838@aol.com  
http://home.earthlink.net/rkchi/

## Rissho Kosei-kai of Fort Myers

http://www.rkftmyersbuddhism.org/

## Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th Street, Oklahoma City, OK 73112, U.S.A.  
Tel & Fax: 1-405-943-5030  
e-mail: rkokdc@gmail.com http://www.rkok-dharmacenter.org

## Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Klamath Falls

1660 Portland St. Klamath Falls, OR 97601, U.S.A.

## Rissho Kosei-kai, Dharma Center of Denver

1571 Race Street, Denver, Colorado 80206, U.S.A.  
Tel: 1-303-810-3638

## Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

635 Kling Dr, Dayton, OH 45419, U.S.A.  
http://www.rkina-dayton.com/

## Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP,  
CEP 04116-060, Brasil  
Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377  
Fax: 55-11-5549-4304  
e-mail: risho@terra.com.br http://www.rkk.org.br

## Rissho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP,  
CEP 08730-000, Brasil  
Tel: 55-11-5549-4446/55-11-5573-8377

## Rissho Kosei-kai of Taipei

4F, No. 10 Hengyang Road, Zhongjheng District, Taipei City 100, Taiwan  
Tel: 886-2-2381-1632 Fax: 886-2-2331-3433  
http://kosei-kai.blogspot.com/

## Rissho Kosei-kai of Taichung

No. 19, Lane 260, Dongying 15th St., East Dist.,  
Taichung City 401, Taiwan  
Tel: 886-4-2215-4832/886-4-2215-4937 Fax: 886-4-2215-0647

## Rissho Kosei-kai of Tainan

No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan  
Tel: 886-6-289-1478 Fax: 886-6-289-1488

## Rissho Kosei-kai of Pingtung

## Korean Rissho Kosei-kai

6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea  
Tel: 82-2-796-5571 Fax: 82-2-796-1696  
e-mail: krkk1125@hotmail.com

## Korean Rissho Kosei-kai of Busan

3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea  
Tel: 82-51-643-5571 Fax: 82-51-643-5572

## Branches under the Headquarters

## Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road,  
North Point, Hong Kong,  
Special Administrative Region of the People's Republic of China  
Tel & Fax: 852-2-369-1836

**Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar**

15f Express tower, Enkh taiwnii urgun chuluu, 1st khoroo, Chingeltei district, Ulaanbaatar, Mongolia  
Tel: 976-70006960  
e-mail: rkkmongolia@yahoo.co.jp

**Rissho Kosei-kai of Sakhalin**

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk  
693005, Russian Federation  
Tel & Fax: 7-4242-77-05-14

**Rissho Kosei-kai of Roma**

Via Torino, 29-00184 Roma, Italia  
Tel & Fax : 39-06-48913949  
e-mail: roma@rk-euro.org

**Rissho Kosei-kai of the UK****Rissho Kosei-kai of Venezia**

Castello-2229 30122-Venezia Ve Italy

**Rissho Kosei-kai of Paris**

86 AV Jean Jaures 93500 Tentin Paris, France

**Rissho Kosei-kai of Sydney****International Buddhist Congregation (IBC)**

5F Fumon Hall, 2-6-1 Wada, Sugunami-ku, Tokyo, Japan  
Tel: 81-3-5341-1230 Fax: 81-3-5341-1224  
e-mail: ibcrk@kosei-kai.or.jp <http://www.ibt-rk.org/>

**Rissho Kosei-kai of South Asia Division**

5F Fumon Hall, 2-6-1 Wada, Sugunami, Tokyo, 166-8537, Japan  
Tel: 81-3-5341-1124 Fax: 81-3-5341-1224

**Thai Rissho Friendship Foundation**

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang  
Bangkok 10310, Thailand  
Tel: 66-2-716-8141 Fax: 66-2-716-8218  
e-mail: info.thairissho@gmail.com

**Rissho Kosei-kai of Bangladesh**

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh  
Tel & Fax: 880-31-626575

**Rissho Kosei-kai of Dhaka**

House No.467, Road No-8 (East), D.O.H.S Baridhara,  
Dhaka Cant.-1206, Bangladesh  
Tel: 880-2-8413855

**Rissho Kosei-kai of Mayani**

Maitree Sangha, Mayani Bazar, Mayani Barua Para, Mirsarai,  
Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Patiya**

Patiya, sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Domdama**

Domdama, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Cox's Bazar**

Ume Burmese Market, Main Road Teck Para, Cox'sbazar, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Satbaria**

Satbaria, Hajirpara, Chandanish, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Laksham**

Dupchar (West Para), Bhora Jatgat pur, Laksham, Comilla,  
Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Raozan**

West Raozan, Ramjan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Chendirpuni**

Chendirpuni, Adhunagor, Lohagara, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Ramu****Rissho Kosei-kai Dhamma Foundation, Sri Lanka**

382/17, N.A.S. Silva Mawatha, Pepiliyana, Boralesgamuwa, Sri Lanka  
Tel & Fax: 94-11-2826367

**Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa****Rissho Kosei-kai of Habarana**

151, Damulla Road, Habarana, Sri Lanka

**Branches under the South Asia Division****Rissho Kosei-kai of Central Delhi**

224 Site No.1, Shankar Road, New Rajinder Nagar, New Delhi,  
110060, India

**Rissho Kosei-kai of West Delhi**

66D, Sector-6, DDA-Flats, Dwarka  
New Delhi 110075, India

**Rissho Kosei-kai of Kolkata**

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar,  
Kolkata 700094, India

**Rissho Kosei-kai of Kolkata North**

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,  
West Bengal, India

**Rissho Kosei-kai of Kathmandu**

Ward No. 3, Jhamsilhel, Sancepa-1, Lalitpur,  
Kathmandu, Nepal

Tel: 977-1-552-9464 Fax: 977-1-553-9832

e-mail: nrkk@wlink.com.np

**Rissho Kosei-kai of Singapore****Rissho Kosei-kai of Phnom Penh**

#201E2, St 128, Sangkat Mittapheap, Khan 7 Makara,  
Phnom Penh, Cambodia

**Other Groups****Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai**